



S.COM

LAMINATOIO SL



LAMINATOIO A RULLI ORIZZONTALI tipo SL

Il laminatoio a rulli macinanti, tipo SL, utilizzato per la macinazione di grano tenero, grano duro ed orzo, è completamente automatico. La struttura portante è composta da spalle d'acciaio di forte spessore ad alta resistenza meccanica e da un corpo centrale elettrosaldato che funge da divisorio. Il laminatoio è dotato di un sistema di comando della variazione continua dei giri dei rulli di alimentazione. Tale sistema è gestito da sonde capacitive verticali che, poste sulla campana d'ingresso, consentono il controllo digitale del livello di prodotto. La macinazione avviene grazie a rulli macinanti orizzontali in ghisa centrifugata di ottima qualità, equilibrati dinamicamente, con dispositivo d'avvicinamento ad elevata precisione e facilmente smontabili. L'attacco ed il distacco dei cilindri macinanti e dei relativi raschiatori di pulizia sono azionati da un sistema elettropneumatico. La trasmissione del moto ai rulli macinanti avviene tramite cinghie dentate. Un sistema di controllo elettronico su tutti gli organi in movimento garantisce, in caso di necessità, l'arresto automatico della macchina.

SL HORIZONTAL ROLLER MILL

The SL grinding-roll roller mill is used for the milling of soft wheat, durum wheat and barley. It is fully automatic. The load-bearing structure is made up of solid highly-resistant steel support columns and a central electrowelded body, which acts as a divider. The roller mill is fitted with a system for the control of the continuous speed variations of the feed rolls. The system is regulated by vertical capacitive probes, which, placed on the inlet packer, allow digital control of the level of product. The milling is performed by high-quality horizontal spinning grinding rolls, which are dynamically balanced, easily-dismountable, and are fitted with a highly-accurate approach device. The attachment and detachment of the grinding cylinders and of the relative cleaning scrapers are performed by an electro-pneumatic system. Power is transmitted to the grinding rolls by cogged belts. An electronic control system involving all moving parts guarantees, when required, the automatic shutdown of the machine.

APPAREIL A CYLINDRES HORIZONTAUX type SL

Le Appareil à Cylindres Broyants Horizontaux type SL sert à broyer le blé tendre, le blé dur et l'orge. Il est complètement automatique. La structure portante se compose de montants en acier très épais à haute résistance mécanique et d'un corps central électrosoudé qui fait fonction de cloison. La machine est équipée d'un système qui contrôle la variation constante des tours des rouleaux d'alimentation. Ce système est géré par des sondes capacitatives verticales installées sur la cloche d'accès qui assurent le contrôle numérique du niveau de produit. Le broyage est assuré par des rouleaux broyants horizontaux en fonte centrifugée d'excellente qualité, équilibrés dynamiquement dotés de dispositif d'approche à haute précision aisément démontables. Les cylindres broyants et leurs racloirs nettoyeurs sont insérés et désinsérés par un système électropneumatique. Les rouleaux broyants sont entraînés par des courroies dentées. Un système de contrôle électronique de tous les organes mobile assure l'arrêt automatique de la machine en cas de nécessité.

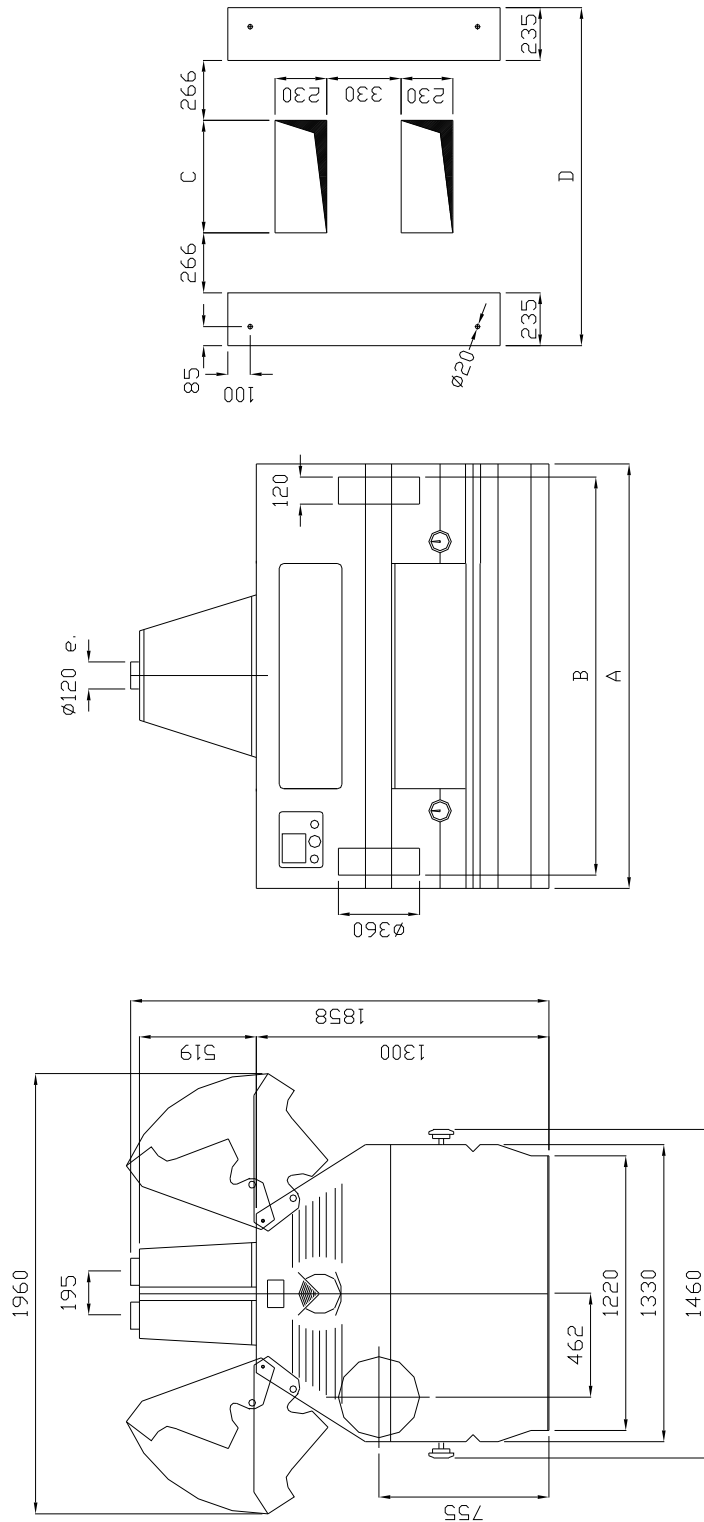
SL 4-WALZENSTUHL

SL 4-Walzenstuhl verwendet wird für das Mahlen von Durum-, Weich-Weizen, Gerste und alle anderen Getreide. Es ist voll automatisch. Die tragende Struktur ist aus hoch-resistenten dicken Edelstahl Stützen und eine zentrale elektrisch gelötet Trennung eingebaut. Die Walzenstühlen Geschwindigkeit Variationen werden kontinuierlich reguliert durch einem digitalen elektronische System der steuert der Speisewelle Umdrehung nach Produkt Niveau im durch sichtlichen Einlauf „Glocke“. Der Mahlen wird dank die Walzenstühlen die können durch zwei Handräder regulieren werden. Die Anschmiegung und Trennung von Walzenstühlen und Reinigung Kratzscheiben wird von elektropneumatische System betreiben. Zahngürteln verbinden das Motor zur Walzenstühlen und Spießen wälzen. Ein elektronisches Sichersteuerungssystem kontrolliert allen beweglichen Teile und garantiert, im Notfall, die automatische Abschaltung der Maschine. Walzen Länge 1.000/1.250 Durchmesser Ø 250

MOLINO DE CILINDROS HORIZONTALES tipo SL

El molino de cilindros con rodillos tipo SL, utilizado para moler trigo tierno, trigo duro y cebada. Se encuentra totalmente automático. La estructura portante está formada por apoyos laterales de acero de gran espesor y alta resistencia mecánica y por un cuerpo central electrosoldado que tiene la función de tabique de separación. El molino de cilindros está dotado de un sistema de mando de la variación continua de revoluciones de los rodillos de alimentación, gobernado por sondas capacitivas verticales las cuales, colocadas sobre la campana de acceso, permiten el control digital del nivel de producto. El molido se produce gracias a rodillos horizontales en fundición centrifugada de óptima calidad, balanceados dinámicamente, con dispositivo de acercamiento de elevada precisión y fácilmente desmontables. El acoplamiento y desconexión de los cilindros moleadores y los respectivos rasadores de limpieza son accionados por un sistema electroneumático. La transmisión del movimiento a los rodillos se produce mediante correas dentadas. Un sistema de control electrónico sobre todos los órganos en movimiento garantiza, en caso de necesidad, la parada automática de la máquina.

LAMINATOIO A RULLI ORIZZONTALI SL



Tipo type Typ	Rulli/Rolls Walzen		A	B	C	D	Peso Weight Gewicht Kg.	Volume n ³
	Ø (mm)	Lunghezza Length Länge (mm)						
SL/1000	250	1000	1899	1766	500	1520	3590	5
SL/1250	250	1250	2149	2016	750	1770	4150	6

Quote e dati non impegnativi/Design changes reserved/Modifications reserves/Änderungen vorbehalten



S.COM

VIA PIEROBON, 31
35010 LIMENA PD ITALIA
INFO@SICOM-ITALY.COM

TEL +39/0498848090
FAX +39/0498848070
WWW.SICOM-ITALY.COM